

Un corpus DIY pour l'étude du roumain en diachronie. Stratégies de constitution et stratégies de recherche

Un corpus DIY pentru studiul limbii române în diacronie. Strategii de constituire și de exploatare

Ana Zisman

Rezumat: Prezentul articol își propune să prezinte avantajele constituirii și prelucrării unui corpus DIY (engl. *do it yourself*) în cadrul unei teze de doctorat. Corpusul nostru DIY – adaptat cercetării comportamentului gramatical și pragmatic în limba română al câtorva verbe parentetice: *a zice/ a spune, a crede, a ști* în 5 tipuri de texte din secolele (XVI) XVII-XX – se impune ca o alternativă la o bază de date indisponibilă pentru limba română. Deși presupune etape suplimentare de concepere, cum ar fi selecția textelor (îngreunată uneori de diverși factori), un astfel de corpus se dovedește relevant pentru studierea verbelor parentetice în cauză în texte literare, istorice, juridice, în scrisori formale și informale. Studiul acestor verbe se bazează pe sistematizarea paradigmei verbale cu ajutorul statisticilor, al schemelor și tabelelor, raportată la un anumit număr de cuvinte pe tip de text.

Cuvinte cheie: corpus DIY, gramatică, pragmatică, verbe parentetice, limba română.